



Revere Education Justice Alliance

2021 School Committee Candidate Questionnaire

Responses from Jacqueline Chavez

1. **Do you support the district providing transportation for all students who live more than 1 mile from school?**

Yes

Not only do I support providing transportation for students who live more than 1 mile from school, but students within a mile should also have access to transportation. I have talked to so many families that are concerned about their children walking home, even if it is 1 mile, due to safety concerns, time changes and 4pm sunsets, icy sidewalks, etc. Students deserve to have access to transportation even if they live 1 mile from the school. I will also advocate to increase the number of crossing guards. Many students have shared that there are not enough crosswalks within the 2-mile radius of schools they currently have to walk and this adds to our safety concerns.

Spanish Translation

No solo apoyo la provisión de transporte para los estudiantes que viven a más de 1 milla de la escuela, sino que los estudiantes dentro de una milla también deben tener acceso al transporte. He hablado con tantas familias que están preocupadas porque sus hijos caminan a casa, incluso si es 1 milla, debido a preocupaciones de seguridad, cambios de horario y puestas de sol a las 4:00 p.m., etc. Los estudiantes merecen tener acceso a transporte incluso si viven 1 milla de la escuela. También abogaré por aumentar el número de guardias de cruce. Muchos estudiantes han compartido que no hay suficientes guardias de cruce dentro del radio de 2 millas de las escuelas que actualmente tienen que caminar y esto se suma a nuestras preocupaciones de seguridad.

Portuguese Translation

Não apenas apoio o fornecimento de transporte para alunos que moram a mais de 1 milha da escola, mas os alunos em um raio de uma milha também devem ter acesso a transporte. Tenho conversado com tantas famílias que estão preocupadas com seus filhos caminhando para casa, mesmo que seja 1 milha, devido a questões de segurança, mudanças de horário e pôr do sol das 16h, calçadas geladas, etc. Os alunos merecem ter acesso a transporte, mesmo que morem 1 milha da escola. Também defenderei o aumento do número de guardas de passagem. Muitos alunos compartilharam que não há faixas de pedestres suficientes dentro do raio de 2 milhas das escolas que eles precisam andar atualmente, e isso aumenta nossas preocupações com a segurança.

Arabic Translation

لا أؤيد فقط توفير وسائل النقل للطلاب الذين يعيشون على بعد أكثر من ميل واحد من المدرسة ، ولكن يجب أيضًا أن يحصل الطلاب على مسافة ميل واحد على وسائل النقل. لقد تحدثت إلى العديد من العائلات التي تشعر بالقلق بشأن عودة أطفالهم إلى



Revere Education Justice Alliance

المنزل ، حتى لو كان على بعد ميل واحد ، بسبب مخاوف تتعلق بالسلامة ، وتغيرات الوقت وغروب الشمس 4 مساءً ، والأرصفة الجليدية ، وما إلى ذلك. يستحق الطلاب الوصول إلى وسائل النقل حتى لو كانوا يعيشون 1 ميل من المدرسة. سادعو أيضًا إلى زيادة عدد حراس العبور. شارك العديد من الطلاب أنه لا يوجد عدد كافٍ من ممرات المشاة داخل دائرة نصف قطرها ميلين من المدارس التي يتعين عليهم السير فيها حاليًا وهذا يزيد من مخاوفنا المتعلقة بالسلامة.

2. Would you support the allocation of funds to make AP exams free for any students in AP courses?

Yes

My parents did not have the opportunity to attend college and even with my father working 80 hours a week, there was no way we could afford it for me. Yet, my high school offered **FREE** AP and Dual Enrollment courses. Through these free options, I received my first college degree (Associates of Arts) while in high school and at \$0 cost to my family. Through this free option I have helped many high school students map out their coursework and graduate high school with a college degree as well. Financial waivers for AP tests are currently in place at RHS for students who qualify for free or reduced-price lunch, but this is not enough. In order to provide equitable education, these exams and courses cannot be charged to families.

Spanish Translation

Mis padres no tuvieron la oportunidad de asistir a la universidad e incluso con mi padre trabajando 80 horas a la semana, no había forma de que pudiéramos pagarlo por mis estudios universitarios. Sin embargo, mi escuela secundaria ofreció cursos de AP y de Dual Enrollment GRATIS. A través de estas opciones gratuitas, obtuve mi primer título universitario (Asociado en Artes) mientras estaba en la escuela secundaria y a un costo de \$0 para mi familia. A través de esta opción gratuita, he ayudado a muchos estudiantes de secundaria a planificar sus cursos y también a graduarse de la escuela secundaria con un título universitario. Actualmente, existen exenciones financieras para los exámenes AP en RHS para los estudiantes que califican para el almuerzo gratis o a precio reducido, pero esto no es suficiente. Para brindar una educación equitativa, estos exámenes y cursos no se pueden cobrar a las familias.

Portuguese Translation

Meus pais não tiveram a oportunidade de frequentar a faculdade e mesmo com meu pai trabalhando 80 horas por semana, não havia como eu poder pagar por mim. Mesmo assim, minha escola de ensino médio oferecia cursos de AP GRATUITO e Dual Enrollment. Por meio dessas opções gratuitas, recebi meu primeiro diploma universitário (Associates of Arts) enquanto estava no ensino médio e com um custo de US \$ 0 para minha família. Por meio dessa opção gratuita, ajudei muitos alunos do ensino médio a mapear seus estudos e também a se formar no ensino médio. Isenções financeiras para testes AP estão atualmente em vigor no RHS para alunos que se qualificam para almoço grátis ou a preço reduzido, mas isso não é suficiente. A fim de proporcionar uma educação equitativa, esses exames e cursos não podem ser cobrados das famílias.



Revere Education Justice Alliance

Arabic Translation

لم تتح الفرصة لوالدي للالتحاق بالكلية ، وحتى مع عمل والدي 80 ساعة في الأسبوع ، لم يكن هناك أي وسيلة يمكننا تحملها لي. ومع ذلك ، قدمت مدرستي الثانوية دورات مجانية للتسجيل والتسجيل المزدوج. من خلال هذه الخيارات المجانية ، حصلت على شهادتي الجامعية الأولى أثناء تواجدي في المدرسة الثانوية وبتكلفة 0 دولار على عائلتي. من خلال هذا الخيار المجاني (Associates of Arts) ساعدت العديد من طلاب المدارس الثانوية على تخطيط دوراتهم الدراسية وتخرجهم من المدرسة الثانوية بدرجة جامعية ، للطلاب المؤهلين للحصول على غداء مجاني أو بسعر RHS في AP أيضًا. توجد حاليًا إعفاءات مالية لاختبارات مخفض ، لكن هذا لا يكفي. من أجل توفير تعليم منصف ، لا يمكن فرض رسوم هذه الاختبارات والدورات على العائلات

3. Do you have a plan to not only hire, but to retain teachers of color in the district?

Yes

Yes, of course. Over and over research has shown the positive effects having a teacher of color has on students. In my job at the Department of Elementary and Secondary Education (DESE), I am leading a statewide case study to identify best practices for recruiting and retaining culturally responsive educators of color. If elected, I will work to bring those best practices to Revere, advocate to develop a home-grown recruitment program, and push for new initiatives to help retain our teachers including referral bonuses and paid leadership opportunities.

Spanish Translation

Sí, por supuesto. Una y otra vez estudios ha demostrado los efectos positivos que tiene un profesor de color en los estudiantes. En mi trabajo en el Departamento de Educación Primaria y Secundaria (DESE), estoy liderando un estudio en todo el estado para identificar las mejores prácticas para reclutar y retener educadores de color. Si soy elegida, trabajaré para llevar esas estrategias a Revere, para desarrollar un programa de reclutamiento local e impulsaré nuevas iniciativas para ayudar a retener a nuestros maestros, incluidas bonificaciones por recomendación y oportunidades pagadas de liderazgo.

Portuguese Translation

Sim, claro. Mais e mais pesquisas têm mostrado os efeitos positivos que um professor de cor tem sobre os alunos. Em meu trabalho no Departamento de Educação Elementar e Secundária (DESE), estou conduzindo um estudo de caso em todo o estado para identificar as melhores práticas para recrutar e reter educadores de cor culturalmente responsivos. Se eleito, vou trabalhar para trazer essas melhores práticas para Revere, defender o desenvolvimento de um programa de recrutamento local e promover novas iniciativas para ajudar a reter nossos professores, incluindo bônus por indicação e oportunidades de liderança remuneradas.

Arabic Translation

نعم طبعاً. أظهرت الأبحاث مرارًا وتكرارًا التأثيرات الإيجابية لمعلم الألوان على الطلاب. في وظيفتي في قسم التعليم أقود دراسة حالة على مستوى الولاية لتحديد أفضل الممارسات لتوظيف المعلمين الملونين ، (DESE) الابتدائي والثانوي المستجيبين ثقافيًا والاحتفاظ بهم. إذا تم انتخابي ، سأعمل على تقديم أفضل الممارسات لرفير ، وسأدعو إلى تطوير برنامج توظيف محلي ، ودفع مبادرات جديدة للمساعدة في الاحتفاظ بمعلمينا بما في ذلك مكافآت الإحالة وفرص القيادة المدفوعة



Revere Education Justice Alliance

4. Do you support the creation of English Language Learner-specific pathways to graduation?

Yes

Equitable education includes providing individualized supports to help all students be successful and creating EL-specific pathways to graduation is part of this. I am a former EL myself and many of my students were ELs. I have seen first-hand the lack of support and resources for our EL population and with over 20% of our student population being ELs, we need to do better in supporting this student group. I have the necessary experience in teaching ELs, coaching other educators on teaching ELs, and in creating EL-specific pathways to graduation for individualized students, and I will bring this experience to the school committee to ensure equitable education.

Spanish Translation

La educación equitativa incluye proporcionar apoyos individualizados para ayudar a todos los estudiantes a tener éxito y la creación de caminos específicos para estudiantes EL para graduarse es parte de esto. Yo mismo soy un ex EL y muchos de mis estudiantes eran EL. He visto de primera mano la falta de apoyo y recursos para nuestra población EL y con más del 20% de nuestra población estudiantil siendo EL, necesitamos mejorar en el apoyo a este grupo de estudiantes. Tengo la experiencia necesaria en la enseñanza de estudiantes EL, entrenando a otros educadores sobre cómo enseñar EL y en la creación de caminos específicos para estudiantes EL para graduarse, y traeré esta experiencia al comité escolar para asegurar una educación equitativa.

Portuguese Translation

A educação equitativa inclui o fornecimento de suporte individualizado para ajudar todos os alunos a serem bem-sucedidos e a criação de caminhos específicos para a graduação na EL faz parte disso. Eu próprio sou um ex-EL e muitos dos meus alunos eram ELs. Eu vi em primeira mão a falta de apoio e recursos para nossa população de ELs e com mais de 20% de nossa população de estudantes sendo ELs, precisamos fazer melhor no apoio a este grupo de estudantes. Eu tenho a experiência necessária no ensino de ELs, treinando outros educadores no ensino de ELs e na criação de caminhos específicos de EL para a graduação para alunos individualizados, e vou trazer essa experiência para o comitê escolar para garantir uma educação equitativa.

Arabic Translation

يشمل التعليم المنصف توفير الدعم الفردي لمساعدة جميع الطلاب على النجاح ، كما أن إنشاء مسارات خاصة ببرنامج الإنجليزية للتخرج هو جزء من هذا. أنا نفسي سابق في برنامج الإنجليزية والعديد من طلابي كانوا من متعلمي الإنجليزية. لقد رأيت بنفسني نقص الدعم والموارد لسكان دارسي الإنجليزية لدينا ومع وجود أكثر من 20% من طلابنا من متعلمي الإنجليزية ، فنحن بحاجة إلى القيام بعمل أفضل في دعم هذه المجموعة الطلابية. لدي الخبرة اللازمة في تدريس متعلمي الإنجليزية ، وتدريب المعلمين الآخرين على تدريس اللغة الإنجليزية ، وفي إنشاء مسارات خاصة بتعلم الإنجليزية للتخرج للطلاب الفرديين ، وسأقوم بإحضار هذه التجربة إلى لجنة المدرسة لضمان التعليم العادل.



Revere Education Justice Alliance

5. Do you commit to increasing the number of guidance counselors and social workers at Revere

High School?

Yes

As we return to in-person learning, our students, at all grade levels, need an incredible amount of mental health support and a greater focus on social-emotional learning. I have spoken with many students from RHS that mention their mental health is not being supported. With over 600 students currently enrolled at RHS, the school needs more than just 4 guidance counselors and an increase in full-time social workers.

Spanish Translation

A medida que regresamos al aprendizaje en persona, nuestros estudiantes, en todos los niveles de grado, necesitan una cantidad increíble de apoyo para la salud mental y un mayor enfoque en el aprendizaje socioemocional. He hablado con muchos estudiantes de RHS que mencionan que no se está apoyando su salud mental. Con más de 600 estudiantes matriculados actualmente en RHS, la escuela necesita más de 4 consejeros de orientación y un aumento de trabajadores sociales de tiempo completo.

Portuguese Translation

À medida que voltamos ao aprendizado presencial, nossos alunos, em todos os níveis de ensino, precisam de uma quantidade incrível de suporte de saúde mental e um foco maior no aprendizado socioemocional. Falei com muitos alunos da RHS que mencionaram que sua saúde mental não está sendo apoiada. Com mais de 600 alunos atualmente matriculados na RHS, a escola precisa de mais do que apenas 4 orientadores e um aumento de assistentes sociais em tempo integral.

Arabic Translation

عندما نعود إلى التعلم الشخصي ، يحتاج طلابنا ، في جميع مستويات الصفوف ، إلى قدر لا يصدق من دعم الصحة العقلية الذين ذكروا أن صحتهم العقلية غير RHS وتركيز أكبر على التعلم الاجتماعي العاطفي. لقد تحدثت مع العديد من طلاب تحتاج المدرسة إلى أكثر من 4 مستشارين إرشاديين ، RHS مدعومة. مع وجود أكثر من 600 طالب مسجلين حاليًا في وزيادة في الأخصائيين الاجتماعيين بدوام كامل.

6. Do you commit to increasing the available after school programming at all schools?

Yes

I am speechless at the limited access Revere students have to afterschool programming, especially at the elementary and middle school level. I will work to increase the school committee's collaboration with community and statewide organizations to bring more after school programming and to establish a supper program to provide free dinner to students in after school.

Spanish Translation



Revere Education Justice Alliance

Me quedo sin palabras ante el acceso limitado que tienen los estudiantes de Revere a la programación después de clases, especialmente a nivel de escuela primaria y secundaria. Trabajaré para aumentar la colaboración del comité escolar con las organizaciones comunitarias y estatales para traer más programaciones y para establecer un programa de cenas para ofrecer cenas gratis a los estudiantes después de la escuela.

Portuguese Translation

Estou sem palavras com o acesso limitado que os alunos do Revere têm à programação após a escola, especialmente no nível do ensino fundamental e médio. Vou trabalhar para aumentar a colaboração do comitê escolar com a comunidade e organizações em todo o estado para trazer mais programação depois da escola e estabelecer um programa de jantar para fornecer jantar gratuito aos alunos depois da escola.

Arabic Translation

أنا عاجز عن الكلام في الوصول المحدود لطلاب ريفير إلى برمجة ما بعد المدرسة ، خاصة في المدارس الابتدائية والمتوسطة. سأعمل على زيادة تعاون لجنة المدرسة مع المجتمع والمنظمات على مستوى الولاية لجلب المزيد من برامج ما بعد المدرسة وإنشاء برنامج عشاء لتقديم عشاء مجاني للطلاب بعد المدرسة.

7. Do you commit to staffing special education classrooms with full time paraprofessionals?

Yes

Yes, it is unacceptable that our paraprofessionals are only part-time, are not provided paid professional development, and are constantly overworked and underappreciated. My first year teaching I had 36 kindergarten students and no paraprofessionals in my classroom. I know how difficult it is for our teachers to provide support for students with diverse needs without the help of a full-time paraprofessional. One of the first things on my agenda will be to support the Revere Federation of Paraprofessionals as they advocate to approve at least 40 full-time paraprofessional positions.

Spanish Translation

Sí, es inaceptable que nuestros paraprofesionales solo trabajen a tiempo parcial, no se les proporcione desarrollo profesional pagado y estén constantemente sobrecargados de trabajo y subestimados. Mi primer año como maestra tuve 36 estudiantes en Kinder y ningún paraprofesional en mi salón de clases. Sé lo difícil que es para nuestros maestros brindar apoyo a los estudiantes con diversas necesidades sin la ayuda de un paraprofesional de tiempo completo. Una de las primeras cosas en mi agenda será apoyar a la Federación de Paraprofesionales de Revere mientras abogan por aprobar al menos 40 puestos de paraprofesionales de tiempo completo.

Portuguese Translation



Revere Education Justice Alliance

Sim, é inaceitável que nossos paraprofissionais trabalhem apenas meio período, não recebam desenvolvimento profissional remunerado e sejam constantemente sobrecarregados e subestimados. Em meu primeiro ano de ensino, tive 36 alunos do jardim de infância e nenhum paraprofissional em minha sala de aula. Eu sei como é difícil para nossos professores fornecer suporte para alunos com necessidades diversas sem a ajuda de um paraprofissional em tempo integral. Uma das primeiras coisas em minha agenda será apoiar a Revere Federation of Paraprofessionals, uma vez que eles defendem a aprovação de pelo menos 40 cargos paraprofissionais em tempo integral.

Arabic Translation

نعم ، من غير المقبول أن يكون المساعدون لدينا يعملون بدوام جزئي فقط ، ولا يحصلون على تطوير مهني مدفوع الأجر ، ويعملون باستمرار فوق طاقتهم ولا يحظون بالتقدير الكافي. في السنة الأولى لي في التدريس كان لدي 36 طالبًا في روضة الأطفال ولا يوجد مساعدين في الفصل الدراسي. أعلم مدى صعوبة قيام مدرسينا بتقديم الدعم للطلاب ذوي الاحتياجات المتنوعة دون مساعدة أحد المساعدين المتخصصين بدوام كامل. سيكون أحد الأشياء الأولى على جدول عمالي هو دعم اتحاد رفير للمهنيين المساعدين لأنهم يدعون إلى الموافقة على 40 منصبًا شبه مهني بدوام كامل على الأقل.

8. Do you support the adoption of anti-racist curriculum in grades K-12?

Yes

In my platform, one of my key policy initiatives is the revision of district curriculum to ensure cultural responsiveness. At DESE, part of my every-day job is focused on reviewing districts' and schools' curriculum for cultural responsiveness and anti-racist elements. I will bring these skills to our school committee to ensure we work towards adopting a culturally responsive and anti-racist curriculum.

Spanish Translation

En mi plataforma, una de mis iniciativas políticas clave es la revisión del currículo para garantizar representación de varias culturas, necesidades, y un currículo antirracista. En DESE, parte de mi trabajo diario se centra en revisar el currículo de los distritos y las escuelas para determinar la capacidad de respuesta cultural y los elementos antirracistas. Traeré estas habilidades a nuestro comité escolar para asegurar que trabajemos para adoptar un plan de estudios culturalmente sensible y antirracista.

Portuguese Translation

Na minha plataforma, uma das minhas principais iniciativas políticas é a revisão do currículo do distrito para garantir a receptividade cultural. No DESE, parte do meu trabalho diário é focado na revisão do currículo de distritos e escolas para responsividade cultural e elementos anti-racistas. Vou trazer essas habilidades para o nosso comitê escolar para garantir que trabalhemos no sentido de adotar um currículo culturalmente responsivo e anti-racista.

Arabic Translation



Revere Education Justice Alliance

في منصتي ، تتمثل إحدى مبادراتي الرئيسية في السياسة في مراجعة منهج المنطقة يركز جزء من وظيفتي اليومية ، DESE التعليمية لضمان الاستجابة الثقافية. في على مراجعة المناهج الدراسية للمقاطعات والمدارس من أجل الاستجابة الثقافية والعناصر المناهضة للعنصرية. سأقوم بإحضار هذه المهارات إلى لجنة مدرستنا للتأكد من أننا نعمل من أجل اعتماد منهج مستجيب ثقافياً ومناهض للعنصرية

9. Will you use your position as a Revere School Committee Member to support the Fair Share Amendment to increase funding for public schools?

Yes

10. Will you support funding for live interpretation at School Committee and School Improvement Council meetings?

Yes

Not only will I support this funding, I will also advocate to livestream our meetings on Facebook to increase accessibility. I will offer weekly office hours to ensure students, families, and educators have direct access to the school committee.

Spanish Translation

No solo apoyaré esta financiación, también abogare por la transmisión en vivo de nuestras reuniones en Facebook para aumentar la accesibilidad. Ofreceré horas de oficina semanales para asegurar que los estudiantes, las familias y los educadores tengan acceso directo al comité escolar.

Portuguese Translation

Além de apoiar esse financiamento, também defenderei a transmissão ao vivo de nossas reuniões no Facebook para aumentar a acessibilidade. Oferecerei horário comercial semanal para garantir que os alunos, famílias e educadores tenham acesso direto ao comitê escolar.

Arabic Translation

لزيادة إمكانية الوصول Facebook لن أدم هذا التمويل فحسب ، بل سأدعو أيضاً إلى البث المباشر لاجتماعاتنا على. سأقدم ساعات عمل أسبوعية لضمان وصول الطلاب والعائلات والمعلمين مباشرة إلى لجنة المدرسة